REPUBLIQUE DU BURUNDI



Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

MAECD-MAGAZINE

Nº17 du 27 octobre, 2023

Le Chef de l'État Burundais a reçu une délégation de l'Institut Européen pour la Paix



e Chef de l'Etat Son Excellence Evariste NDAYISHI-MIYE a reçu en audience, le 26 octobre 2023 au Palais Présidentiel de Gitega, une délégation de l'Institut Européen pour la Paix, conduite par Madame Hilde F.Johnson.

Leurs échanges ont porté sur la situation sécuritaire à l'Est de la République Démocratique du Congo en général et le Désarmement, la Démobilisation et la Réinsertion (DDR) des combattants du mouvement armé RED TABARA, où ils sont essentiellement revenus sur les décisions prises par les Chefs d'Etats de la Communauté de l'Afrique de l'Est de soutenir la République Démocratique du Congo à recouvrir la Paix et la sécurité à l'Est.

"Le Burundi n'est pas en situation de belligérance et par conséquent, il n'y a pas d'autres alternatives que de demander à ces groupes armés de regagner le processus du Désarmement, Démobilisation et Réinsertion (DDR) dans la communauté burundaise", a signalé le Chef de l'État burundais.

Désireux de voir tous les filles et fils du pays vivre tranquillement dans leur patrie, le Père de la Nation a lancé un appel vibrant aux combattants du RED TABARA de rentrer sans tarder dans leur pays qui attend les accueillir à bras ouverts, tout en rappelant que ceux qui sont poursuivis par la justice pour des crimes commis devront certainement répondre de leurs actes. Il a ainsi profité de cette occasion pour rassurer ces combattants que le Gouvernement Burundais est prêt à envoyer une délégation, s'il le faut, pour les rencontrer afin de fixer les modalités de leur rapatriement.

Le Président de la République a demandé à ses Hôtes de tout faire pour convaincre ces enfants du pays en situation d'errance en RDC de rentrer pour contribuer au développement de leur patrie.

Les délégués de l'Institut Européen pour la Paix ont à leur tour réaffirmé leur engagement à discuter avec toutes les parties prenantes pour que ces groupes armés déposent leurs armes pour retourner dans leur pays.

Le Président de la République Son

Dans cette Edition:

Le Chef de l'État Burundais a reçu une délégation de l'Institut Européen pour la Paix

Le Chef de l'Etat reçoit un Envoyé Spécial du Président de l'Ouganda

Le Président NDAYISHI-MIYE présente officiellement le nouveau Gouverneur de MURAMVYA à la population

La Première Dame S.E Angeline Ndayishimiye a visité les enfants burundais hospitalisés à Entebbe Children's Surgical Hospital

Le Vice-Président Bazombanza procède à l'ouverture de la 25ème Assemblée Générale Annuelle de l'Organisation de Coopération des Chefs de Police de l'Afrique de l'Est (EAPCCO

Célébration de la journée internationale de la femme rurale

Tenue du 2ème atelier régional de formation et de familiarisation des médias sur le programme d'appui pour le développement du transport aérien et le renforcement de la gouvernance en TIC.

page

1

2

3

3

4

5

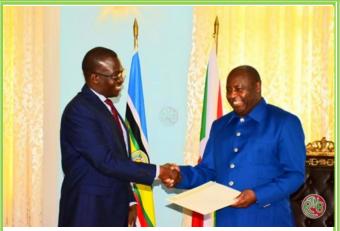
Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a egalement reçu en audience une délégation indienne conduite par Monsieur Aftab Alam Khan, CEO de Mz Pharmed LLP, désirant investir au Burundi dans le secteur pharmaceutique, ainsi que dans la fourniture du matériel et du soutien médical pour les opérations cardio-vasculaires.

Monsieur Aftab Alam Khan était accompagné par un

délégué de la société indienne "Master Electricals", qui désire investir dans le domaine de l'énergie.

Le Chef de l'Etat s'est réjoui de la visite de cette délégation et a rassuré que les portes du Burundi sont ouvertes aux investisseurs et des facilités vont leur être offertes pour démarrer leurs projets. (**Présidence**

Le Chef de l'Etat reçoit un Envoyé Spécial du Président de l'Ouganda



e mardi 24 octobre 2023, le Président de la République du Burundi Son Excelleence Evariste Ndayishimiye a reçu en audience au Palais présidentiel de Gitega, l'Envoyé Spécial de son Homologue ougandais Son Excellence Yoweri Kaguta Museveni, Ministre en charge des relations extérieures John Mulimba.

A la sortie de l'audience, le Porte-parole du Président de la République Madame Rosine Guilene Gatoni a fait savoir que le message du Président de l'Ouganda portait sur la volonté partagée de l'Ouganda de renforcer les bonnes relations d'amitié et de fraternité entre le Burundi et l'Ouganda d'autant plus que l'Ouganda a toujours été aux côtés du Burundi tout au long des situations qu'il a vécues.

Selon le Porte-parole du Président de la République, lors des échanges, les deux personnalités ont évoqué le domaine de partenariat notamment aérien à travers la coopération entre la compagnie aérienne ougandaise "Uganda Airlines" et la compagnie aérienne burundaise "Burundi Airlines".

Le Porte-parole du Président de la République a également fait savoir que le Président de la République du Burundi Son Excellence Evariste Ndayishimiye, en tant que Président de la Communauté de l'Afrique de l'Est (EAC), est revenu, avec son Hôte, sur la situation qui prévaut dans la région et particulièrement en République Démocratique du Congo, a indiqué Rosine Guilene Gatoni.

Toujours selon le Porte-parole du Président de la République, les deux Hautes personnalités ont également échangé sur l'impact de l'appui de la force régionale qui y est déployée ainsi que celle de l'EAC pour assister et soutenir la République Démocratique du Congo à recouvrer la paix et la sécurité. (RTNB)

Le Président NDAYISHIMIYE présente officiellement le nouveau Gouverneur de MURAMVYA à la population



e mercredi 25 octobre 2023, le Chef de l'Etat Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a procédé, au Stade Royal de Muramvya, à la présentation officielle du nouveau Gouver-

neur à la population de cette Province Monsieur Euphrem NDIKUMASABO.

Dans son allocution, le Chef de l'Etat a prodigué des conseils aux Administratifs en général et au Gouverneur de Muramvya en particulier, les appelant d'être le socle de l'unité entre les composantes de la population et de toujours veiller sans relâche à leur bien-être, en promouvant la bonne gouvernance, la justice, l'équité pour tous et le développement socio-économique.

« Un bon Administratif doit être en même temps un bon conseiller qui accepte à son tour d'être conseillé. Il doit administrer en bon père de famille et savoir assumer correctement ses responsabilités», a conseillé le Père de la Nation, indiquant qu'un bon Leader doit savoir le comportement de la population sous ses responsabilités afin de savoir comment bien les gérer.

Le Président Evariste NDAYISHIMIYE a, rappelé aux Administratifs qu'ils doivent savoir bien organiser et partager les tâches avec d'autres Responsables, savoir prévenir et trouver des solutions aux problèmes et préoccupations de la population.

A toute la population burundaise, Son Excellence

Monsieur le Chef de l'Etat rappelle que le combat que chaque citoyen doit mener est celui de la lutte contre la pauvreté et pour la justice équitable. « Nous devons combattre tous les ennemis du développement, à savoir la corruption, la malversation économique, la paresse, la fraude, etc. ; nous devons payer les impôts et taxes et nous adonner aux activités génératrices de revenus pour accroître l'économie du pays », a-t-il martelé. (**Présidence**)

La Première Dame S.E Angeline Ndayishimiye a visité les enfants burundais hospitalisés à Entebbe Children's Surgical Hospital



e lundi 23 octobre 2023, la Première Dame du Burundi, Son Excellence Angeline NDAYISHIMIYE, est rentrée d'une visite officielle à Entebbe, en Ouganda, dans le cadre de ses activités humanitaires.

Cette visite avait pour but de rendre visite à des enfants burundais souffrant des maladies congénitales et pris en charge médicalement à l'hôpital pour enfants d'Entebbe, Children's Surgical Hospital. Ces jeunes patients ont été référés vers cette structure hospitalière partenaire de la Fondation Bonne Action Umugiraneza, présidée par la Première Dame S.E Angeline Ndayishimiye.

Cette fondation œuvre en collaboration avec l'ONG italienne Emergency, spécialisée dans les soins mé-

dicaux pédiatriques d'urgence. L'objectif était de s'enquérir des conditions de prise en charge et d'apporter tout le soutien possible aux petits patients et à leurs familles.

Lors de sa visite, Son Excellence Angeline NDAYISHI-MIYE a pu échanger avec l'équipe médicale de l'hôpital qu'elle a chaleureusement remerciée pour leur dévouement dans les soins quotidiens apportés à ces enfants. Elle a également rencontré les parents des enfants malades, qu'elle a encouragés dans cette épreuve.

Ces enfants constituent le deuxième groupe traité dans ce cadre à cet hôpital. Le premier, dont un jumeau siamois maintenant guéri, est déjà retourné au pays après une intervention chirurgicale réussie. Ils souffrent notamment de malformations congénitales nécessitant des interventions chirurgicales avancées.

De retour au Burundi, la Première Dame S.E Angeline Ndayishimiye s'est dite très satisfaite de sa visite qui lui a permis de constater l'excellence des soins donnés et l'état de santé desdits enfants. Dans son entretien avec la presse, elle a réitéré son engagement humanitaire en faveur des plus démunis.

En marge de cette visite, la Première Dame a également été reçue par le couple présidentiel ougandais à la State House d'Entebbe, soulignant les liens bilatéraux entre les deux pays. **(Présidence)**

Le Vice-Président Bazombanza procède à l'ouverture de la 25^{ème} Assemblée Générale Annuelle de l'Organisation de Coopération des Chefs de Police de l'Afrique de l'Est (EAPCCO

e mercredi 25 octobre 2023, le Vice-Président de la République du Burundi, Son Excellence Ir Prosper Bazombanza a officiellement lancé les travaux du 25^{ème} Assemblée Générale Annuelle de l'Organisation de Coopération des Chefs de Police de l'Afrique de l'Est

(EAPCCO) sous le thème "Tirer profit des capacités policières régionales pour promouvoir la coopération en matière d'application des lois dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité transnationale organisée".

Dans son discours, le Vice-Président de la République a signalé que les défis sécuritaires prennent de plus en plus une dimension régionale et mondiale tout en ayant une incidence directe sur la sécurité nationale et retardent le développement durable de la société.

"Nous faisons face à des criminels et groupes terroristes qui exploitent fréquemment les frontières internationales,

utilisant les failles perçues dans nos systèmes de sécurité pour échapper à la justice. Ces mêmes criminels utilisent des armes de plus en plus sophistiquées et des technologies de plus en plus avancées", a-t-il poursuivi.

Il a ainsi interpellé l'EAPCCO à développer des stratégies appropriées pour promouvoir la coopération poli-



cière régionale ; encourager la gouvernance et la gestion des institutions policières respectueuses des droits de l'homme, renforcer la police de proximité pour favoriser la participation citoyenne à la prévention de la criminalité, partager les informations vitales et améliorer la coordination entre les forces de police, harmoniser les dispositions juridiques des pays membres, etc.

Se réjouissant de la tenue de cette 25ème Assemblée Générale qui, selon lui, traduit un signe éloquent de l'engagement mutuel des pays à œuvrer de concert pour promouvoir les valeurs universelles de paix et de solidarité, Son Excellence Bazombanza a réitéré, au nom du Gouvernement du Burundi, le ferme engagement du Burundi à apporter sa pierre à l'édifice de la paix et de la sécurité. (**Présidence**)

Célébration de la journée internationale de la femme rurale



e mercredi 25 octobre 2023, le Burundi s'est joint aux autres pays du monde pour célébrer la journée internationale de la femme rurale édition 2023.

Les cérémonies se sont déroulées au chef-lieu de la province Rumonge avec pour thème :" les femmes rurales clé d'un monde sans faim ni pauvreté."

Les femmes rurales en provenance de tous les coins du pays surtout celles représentant différentes coopératives étaient présentes et c'était une occasion pour elles d'exposer leurs produits agricoles et vivriers. Celle qui a représenté les femmes rurales a remercié les initiatives du Gouvernement du Burundi qui visent à appuyer les femmes dans leurs projets de développement et a profité de l'occasion pour demander à l'Etat de continuer son soutien notamment en leur fournis-

sant des semences sélectionnées à un prix abordable et dans les délais, de soutenir les femmes qui n'ont pas de terres cultivables, d'organiser des visites d'échange d'expériences comme outil de développement. Elle a demandé également à l'Etat d'implanter d'autres blanches de la banque des femmes dans toutes les provinces pour leur faciliter le trajet.

Quant au Représentant de l'ONU femmes, il a réitéré l'engagement des nations Unis en tant que partenaire technique et financier de continuer à accompagner le Gouvernement du Burundi vers la paix et le développement durable.

Le Secrétaire Permanent au Ministère de la Solidarité Nationale, des Affaires Sociales, des Droits de la Personnes Humaine Et du Genre, Monsieur Pontien Hatungimana se basant sur le thème du jour a indiqué que les femmes rurales jouent un rôle primordial dans la vie du pays d'où elles sont des piliers de développement dans les familles.

Il les a appelées de continuer à adhérer dans des coopératives en collaboration avec la banque des femmes et s'impliquer d'avantage dans la mise en application des projets de l'Etat visant le développement du pays. (RTNB)

Tenue du 2^{ème} atelier régional de formation et de familiarisation des médias sur le programme d'appui pour le développement du transport aérien et le renforcement de la gouvernance en TIC.





a capitale économique de Bujumbura, abrite depuis mercredi 25 octobre 2023, un 2ème atelier de formation et de familiarisation des médias sur le Programme d'Appui pour le Développement du Secteur Aérien (SATSD) et de Renforcement de la Gouvernance et d'un Environnement Favorable dans le secteur des technologies de l'information et de la communication (RGEF-TIC) en Afrique Orientale, Australe et une partie de l'Océan Indien.

L'organisateur de cet atelier de deux jours, est le Marché commun de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique Australe (COMESA), initiateur des deux projets. Les quatre autres communautés présentes, ayant adhéré aux projets sont la Communauté Est Africaine (EAC), la Communauté de Développement de l'Afrique Australe (SADC), la Communauté Intergouvernementale pour le Développement (IGAD) et la Commission de l'Océan Indien (COI)

S'exprimant lors du lancement de cet atelier, l'Assistant du Ministre de la Communication et des TICs et des Médias, M. Thierry Kitamoya, a fait savoir que les deux projets qui vont faire l'objet de familiarisation, concernent 29 pays africains, soit plus de 50 pour cent de la population africaine. Pour lui, il est impératif que les responsables des médias comprennent les tenants et les aboutissants des dits programmes énoncés, afin de vulgariser leur contenu au sein de la population bénéficiaire,

qui va les mettre en œuvre. Il a considéré que cette familiarisation va permettre aux responsables médiatiques des différents pays d'échanger d'expériences dans les secteurs énoncés: les TICs et le transport aérien. Et partant, dégager une synergie qui va aider à leur mise en œuvre, au moyen de la vulgarisation

à grande échelle.

Pour sa part, lors de son intervention, Monsieur Bernard Dzawanda, qui a représenté le Secrétaire de la COMESA, a indiqué que les cinq partenaires dans ces deux projets reconnaissent le rôle primordial des médias, d'où leur formation et familiarisation s'inscrivent même dans les activités à mener pour la réussite de la mise en œuvre par la population bénéficiaire. Monsieur Dzawanda a fait savoir qu'une collaboration poussée entre les pouvoirs publics et les médias est un atout majeur pour la réussite de la mise en œuvre des deux programmes.

Il a informé que le développement des TICs, au niveau de la compétitivité et de leur sécurité, de même que le développement du transport aérien, vont engendrer une meilleure intégration régionale et un accroissement du développement économique au sein des cinq communautés économiques régionales.

Le Représentant du Secrétaire de la COMESA a informé que le développement du transport aérien qui facilite l'intégration régionale africaine, s'inscrit dans les objectifs de la vision de l'agenda 2063, pour le développement inclusif et durable de toute l'Afrique. Il a tenu à remercier le Gouvernement du Burundi pour avoir abrité cet atelier régional et l'Union Européenne, son partenaire, qui a soutenu financièrement la tenue de cette activité. (ABP)

Gitega: Lancement du recensement physique des bénéficiaires des prestations de l'Office National des Pensions et Risques professionnels (ONPR)

e lundi 23 octobre 2023, à Gitega, le Directeur Général l'Office National des Pensions et Risques Professionnels (ONPR), Monsieur Pascal Nyabenda a annoncé quelques projets phares de cette institution : projet d'accompagner les familles pour enterrer dignement les retrai-

tés, appuyer les retraités regroupés en coopératives dans l'élevage des lapins et construire un immeuble de luxe au niveau de la capitale politiques de Gitega. Ces projets ont été annoncés lors du lancement du recensement physique des bénéficiaires des prestations de cet office.



Selon Monsieur Pascal Nyabenda, Directeur Général de l'ONPR, ce recensement qui a été lancé dans la capitale politique Gitega a pour objet de connaitre chaque année, les effectifs réels des bénéficiaires des prestations de l'ONPR, afin de protéger les fonds de cette institution qui gère deux régimes d'assurance, à savoir le régime des pensions et le régime des risques professionnels.

Pascal Nyabenda a précisé par ailleurs que les affiliés de l'ONPR sont uniquement des fonctionnaires de l'Etat qui s'élèvent actuellement à 98 517 et dont les cotisations sont de l'ordre de 15 547 533 897 BIF. Néanmoins, selon le Directeur Général de l'ONPR, les départs en retraite par an sont plus élevés que les effectifs des fonctionnaires engagés pendant la même période, ce qui pourra handicaper dans l'avenir le régime de pension. « L'ONPR doit donc faire des investissements pour faire face à ce risque », a laissé entendre Pascal Nyabenda.

Le Directeur de cette institution a également fait part aux retraités et aux affiliés des projets qui seront bientôt mis en œuvre en leur faveur. Il a cité notamment une étude qui est en cours pour voir dans quelle mesure l'ONPR pourrait payer les frais funéraires de ses affiliés pour qu'ils soient inhumés dignement. Il a également annoncé un projet d'appui à l'élevage de lapins pour les retraités qui le souhaitent et qui sont regroupés en coopératives.

Un autre projet en passe d'être mis en œuvre par l'ONPR selon Monsieur Pascal Nyabenda, concerne la construction d'un immeuble splendide qui va abriter les services de cette institution dans la capitale politique Gitega.

De son côté, le Secrétaire Permanent au Ministère en charge de la solidarité nationale Monsieur Pontien Hatungimana qui a procédé au lancement de cette activité a saisi cette occasion pour rappeler que sécurité sociale pour les fonctionnaires de l'Etat est une initiative de l'Etat qui vise à réduire la pauvreté pour les retraités ou leurs ayants droit. Il a également précisé que ce recensement qui se fait annuellement permet d'éviter les malversations et de donner la rente à ceux qui la méritent réellement. Monsieur Pontien Hatungimana a rappelé par la même occasion, que la protection des fonds et du patrimoine de des affiliés est une tâche que l'ONPR est invité à accomplir au quotidien.

Pour terminer, le Secrétaire Permanent au Ministère en charge de la solidarité nationale a invité l'ONPR à faire des investissements pour renflouer ses caisses et ainsi, répondre sans difficultés aux préoccupations de ses affiliés.

Il sied de préciser que ce recensement se déroule dans toutes les communes à l'intérieur du pays du 23 octobre au 4 Novembre et se poursuivra en Mairie de Bujumbura au siège de l'ONPR du 13 au 24 Novembre 2023. (RTNB)

La Croix rouge demande à ses partenaires d'augmenter leurs interventions pour une réponse de qualité aux dégâts occasionnés par El Nino

e lundi, le 23 octobre 2023, la Croix Rouge du Burundi (CRB) a organisé à Bujumbura, Capitale économique, une réunion à l'endroit de ses partenaires sous le thème : «Des partenariats pour la résilience communautaire.»

A cette occasion, la Présidente de la Croix Rouge du Burundi (CRB), Mme Christine Ntahe, a fait savoir que ladite réunion est organisée chaque année pour mener ensemble des réflexions et analyser comment aller de l'avant dans l'accomplissement de leur mission.

Elle a précisé qu'au Burundi la pandémie de Choléra s'est manifestée dans certaines provinces. Elle a aussi signalé qu'on chemine vers des pluies violentes qui s'accompagnent quelques fois par des inondations, des glissements de terrains, des vents violents, les grêles et autres. La dite séance est, selon elle, une occasion d'at-

tirer l'attention des partenaires de la Croix Rouge du Burundi (CRB) pour qu'ils sachent comment prévenir et gérer les catastrophes. Elle a rappelé que par les temps qui courent, le Burundi est en plein phénomène d'El Nino, phénomène climatique cyclique lié à une hausse mondiale des températures, avec toute la cohorte de dégâts enregistrés.

Elle a fait savoir que le Gouvernement du Burundi, via la plateforme nationale de prévention des risques et de gestion des catastrophes, en collaboration avec la Croix Rouge du Burundi (CRB), est au front. Malgré cela, force est de constater que les capacités de réponse sont insuffisantes. Elle a pro-

fité de cette occasion pour lancer un appel aux partenaires de la Croix Rouge du Burundi (CRB), de redoubler d'efforts pour un appui conséquent, en vue d'apporter une réponse de qualité à la catastrophe en cours. Signalons que cette rencontre a connu la participation des partenaires impliqués dans l'humanitaire comme ceux de la Croix Rouge Rwandaise, Congolaise, Irlandaise, Luxembourgeoise, Française, Espagnole, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Des Représentants de l'Institut Géographique du Burundi

(IGEBU), du Ministère en charge de l'intérieur, de

l'énergie, le Ministère en charge des ffaires étrangères, les Représentants des institutions bancaires,

étaient au rendez-vous.(ABP)

Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

Département de la Communication

www.mae.gov.bi

Twitter: @MAEBurundi